

**KURSPROGRAMM  
2023/2024.**

**Vollständiger Titel des Faches: Bevezetés az orosz gyógyszerészeti szaknyelvbe II. (A2 szint)**

**Ausbildung:** Einheitliches, ungeteiltes Studium

**Studienbetrieb:** Präsenz-Studienbetrieb

**Abgekürzter Titel des Faches: Bev. az or. gyógyszerz.-i sz.nyelvbe II.**

**Englischer Titel des Faches: Introduction to Russian for Pharmaceutical Purposes II.**

**Deutscher Titel des Faches: Einführung in die pharmazeutische Fachsprache Russisch II.**

**Neptun-Code:** GYSNYE214G2A

**Typ des Studienfaches: Pflichtfach/Wahlpflichtfach/Wahlfach**

**Institut: Institut für Fachsprachen**

**Name des / der Unterrichtsbeauftragten:**  
Dr. habil. Katalin Fogarasi  
**Kontaktdaten:**  
- **Telefon :** +36-20-670-1330  
- **E-mail:** [fogarasi.katalin@semmelweis-univ.hu](mailto:fogarasi.katalin@semmelweis-univ.hu)

**Stellung, akademischer Grad:**  
Direktorin, PhD.,habil.

**Weitere Lehrende:  
(Vorlesung/Praktikum)**  
Dr. Éva Katalin Varga  
Irina Jurjevna Kovács

**Stellung, akademischer Grad:**  
PhD  
MA

**Zahl der Kontaktstunden pro Woche:**  
...0.... Stunde/n Vorlesung  
...2.. Stunden Praktikum

**Kreditpunkte:**  
...2... Kreditpunkte

**Beitrag des Kurses zur Verwirklichung der Ausbildungsziele:**  
Das Ziel des Kurses ist, Studierenden die Kompetenzen zu vermitteln, die für die wichtigsten Situationen der pharmazeutischen Patientenberatung erforderlich sind (A2 Niveau).

**Kurzbeschreibung des Kurses:**  
Der Kurs basiert auf authentischen fachsprachlichen Situationen und Fachtexten. Das Ziel des Kurses ist, Studierenden die Kompetenzen zu vermitteln, die für die wichtigsten Situationen der pharmazeutischen Patientenberatung erforderlich sind (A2 Niveau).

***Kursdaten***

<b>Empfohlenes Semester der Fachbelegung</b>	<b>Vorlesung (pro Woche)</b>	<b>Praktikum (pro Woche)</b>	<b>Kontakt-Demonstration spraktikum</b>	<b>Individuelle Stunde/n</b>	<b>Gesamtstundenzahl (pro Semester)</b>	<b>Häufigkeit der Ankündigung des Faches</b>	<b>Konsultationen</b>
- Semester	....	28	.....	.....	28	Herbstsemester* Frühjahrssemester* <u>Beide Semester*</u>	je nach Bedarf

**Programm des Semesters**

**Thematik der Vorlesungen (pro Woche): -**

**Thematik der Praktika (pro Woche):**

1. Einleitung, Datenerhebung, pharmazeutische Betreuung von Krankheiten der inneren Medizin  
Kompetenz: Erstellung einer pharmazeutischen Anamnese

2. Befragung zu vorliegenden Beschwerden  
Kompetenz: Befragung von Patienten nach Symptomen

3. Schmerz und sein Charakter, Schmerzlinderung  
Kompetenz: Differenzierte Patientenbefragung, Patienteninformation, Patientenaufklärung

4. Fieberhafte, akute und ansteckende Krankheiten  
Kompetenz: Differentialdiagnostische Patientenbefragung, Patienteninformation

5. Kopfschmerzen und neurologische Symptome.  
Kompetenz: differentialdiagnostisch relevante Patientenbefragung, Patienteninformation

6. Medizinische Geräte in der Apotheke, Schnelltests, medizinische Hilfsmittel. Detaillierte Zusammenfassung, Klassifizierung  
Kompetenz: Formulierung von Anweisungen. Mündliche und schriftliche Fähigkeiten

7. Verschreibung und Pakungsbeilage, Vertretungen  
Kompetenz: Formulierung von Anweisungen, schriftliche Dokumentation

8) Krankenhausaufenthalt, Aufgaben des Apothekers am Krankenbett  
Kompetenz: Vorbereitung von Operationen oder Untersuchungen, Erteilung von Auskünften, Interpretation des Arztbrief

9 Notfallmedikamente  
Kompetenz: Befragung der Umstände, Vermittlung von Notfallversorgung

10 Verwaltung von Medikamenten bei chronischen Krankheiten  
Kompetenz: differenzierte Patientenbefragung, Patienteninformation

11 Patientenaufklärung. Gesunde Lebeweise  
Kompetenz: Patienteninformation, Beratung

12. Zusammenfassung, Strukturierung.  
Kompetenz: Ausübung von schriftlichen und mündlichen Fähigkeiten

13. Vorbereitung auf die mündliche Prüfung  
Kompetenz: Mündliche Fähigkeiten üben

14. Mündliche Prüfung, Bewertung der Sprachkompetenzen

**Konsultationsmöglichkeit:** nach Bedarf und Absprache mit dem Kursleiter / der Kursleiterin

**Voraussetzungen des Faches**

**Voraussetzung zur Kursbelegung: -**

**Voraussetzungen für die Teilnahme am Unterricht, Zahl der akzeptablen Abwesenheiten, Nachweis der Abwesenheit, Nachholmöglichkeiten:** Maximal sieben Fehlstunden (7 X 45 Minuten) sind erlaubt. Im Falle von mehr als sieben entschuldigenden Fehlstunden können Studierende das Material durch eine mit der Kursleiterin/dem Kursleiter vereinbarte Aufgabe (maximal einmal) nachholen. Studierende, die mehr als 25 Prozent der Seminare verpassen, können keine Unterschrift erhalten.

**Überprüfung der Kenntnisse während der Vorlesungszeit:** Ein Klausur und ein mündlicher Test

**Voraussetzungen für die Unterschrift am Ende des Semesters**

Maximal sieben Fehlstunden (7 X 45 Minuten) sind erlaubt. Im Falle von mehr als sieben entschuldigtem Fehlstunden können Studierende das Material durch eine mit der Kursleiterin/dem Kursleiter vereinbarte Aufgabe (maximal einmal) nachholen. Studierende, die mehr als 25 Prozent der Seminare verpassen, können keine Unterschrift erhalten.

Abschlussprüfung: Woche 7      Thema: Lehrmaterial der Wochen 1-6

Mündliche Prüfung: Woche 14      Thema: Lehrmaterial der Wochen 1-13

Nachholen der Fehlstunden und Notenkorrektur: außerhalb der Unterrichtsstunden.

Studierende erhalten ihre Noten aufgrund der Ergebnisse des schriftlichen Tests (Klausur) und der mündlichen Prüfung. Die schriftlichen Tests gehen zu 40 Prozent und die mündliche Prüfung zu 60 Prozent in die praktische Note ein.

0–49% = ungenügend (1)

50–60% = ausreichend (2)

61–75% = befriedigend (3)

76–89% = gut (4)

90–100% = sehr gut (5)

**Individuelle studentische Arbeit während des Semesters: -**

**Methode der Leistungskontrolle am Ende des Semesters: Semesternote**

**Form der Leistungskontrolle am Ende des Semesters: schriftlicher und mündlicher Test**

**Vorgeschriebenes externes Praktikum: -**

**Liste der Lehrbücher, Hilfsmittel und Literatur:** Vom Institut für Fachsprachen zusammengestelltes Lernmaterial mit authentischer pharmazeutischer Dokumentation. In Moodle hochgeladene Kursmaterialien.

**Technische Voraussetzungen des Faches: -**

**Fachbezogene wissenschaftliche Ergebnisse, Forschung: -**

**Das Kursprogramm wurde erstellt von:** Dr. habil. Katalin Fogarasi; Dr. Éva Katalin Varga ; Borbála Nagy